



# UHC-HD

Instalácia, Návod na prevádzku  
Modely s 3,6 radmi

 **Frymaster**<sup>®</sup>



Asociácia servisu obchodných potravinárskych zariadení), odporúča užívanie technikov kvalifikovaných asociáciou CFESA.

\* 8196706 \* **Nepretržitá horúca linka servisu 1-800-551-8633**  
Email: [service@frymaster.com](mailto:service@frymaster.com)

Cena: \$6.00

819-6706  
FEB 12

### **UPOZORNENIE**

AK BEHOM ZÁRUČNEJ DOBY POUŽIJE ZÁKAZNÍK PRE TOTO ZARIADENIE OD FIRMY ENODIS SÚČIASTKU INÚ AKO NEZMENENÚ NOVÚ ALEBO RECYKLOVANÚ SÚČIASTKU KÚPENÚ PRIAMO OD FIRMY FRYMASTER/DEAN, ALEBO OD KTORÉHOKOL'VEK Z JEJ AUTORIZOVANÝCH SERVISNÝCH STREDISIEK A/ALEBO JE POUŽITÁ SÚČIASTKA UPRAVENÁ ODLIŠNE OD ORIGINÁLNEJ VERZIE, BUDE TÁTO ZÁRUKA NEPLATNÁ. ĎALEJ, FIRMA FRYMASTER/DEAN A JEJ POBOČKY NEBUDE ZODPOVEDNÁ ZA AKÉKOL'VEK REKLAMÁCIE, ŠKODY ALEBO ZÁKAZNÍKOVÍ VZNIKNUTÉ NÁKLADY, KTORÉ SÚ PRIAMO ALEBO NEPRIAMO, ÚPLNE ALEBO ČIASTOČNE DÔSLEDKOM INŠTALÁCIE AKEJKOL'VEK UPRAVENEJ SÚČIASTKY A/ALEBO SÚČIASTKY ZÍSKANEJ OD NEAUTORIZOVANÉHO SERVISNÉHO STREDISKA.

ZARIADENIE UHC-HD JE NEVHODNÉ PRE POUŽITIE VONKU. PRI PREVÁDZKE MUSÍ BYŤ TÁTO JEDNOTKA UMIESTNENÁ NA VODOROVNOM POVRCHU.

ZARIADENIE UHC-HD JE NEVHODNÉ PRE INŠTALÁCIU V MIESTE MOŽNÉHO POUŽITIA OSTREKOVANIA VODOU. TENTO PRÍSTROJ SA NESMIE ČISTIŤ OSTREKOVANÍM VODOU.

NEUMIESTNITE PRÍVOD VZDUCHU PRE VETRANIE ZARIADENIA UHC-HD BLÍZKO ODVODU PARY ALEBO TEPLA Z INÉHO PRÍSTROJA.

**PRO VAŠU BEZPEČNOSŤ**  
NESKLADUJTE ANI NEUŽÍVAJTE BENZÍN ALEBO INÉ HORLÁVÉ PARY A TEKUTINY V OKOLÍ TOHTO ALEBO AKÉHOKOL'VEK INÉHO PRÍSTROJA.

NEPREVÁDZKUJTE ANI NEVYKONÁVAJTE SERVIS ZARIADENIA UHC-HD, DOKIAL' SI NEPREČÍTATE TENTO NÁVOD.

NEPREVÁDZKUJTE ZARIADENIE UHC-HD, AK NEBOLO NÁLEŽITE INŠTALOVANÉ A PREKONTROLOVANÉ.

NEPREVÁDZKUJTE ZARIADENIE UHC-HD, AK NIE SÚ VŠETKY SERVISNÉ A PRÍSTUPOVÉ PANELE NA MIESTE A NÁLEŽITE ZAISTENÉ.

NEPOKÚŠAJTE SA OPRAVOVAŤ ALEBO VYMIEŇAŤ AKÚKOL'VEK SÚČIASTKU ZARIADENIA UHC-HD, AK NEBOL VŠETOK PRÍVOD ELEKTRINY DO JEDNOTKY ODPOJENÝ.

PRI NASTAVOVANÍ, PREVÁDZKE ALEBO ČISTENÍ ZARIADENIA UHC-HD BUĎTE OPATRNÍ, ABY STE VYLÚČILI KONTAKT S ROZŽERAVERNÝM POVRCHOM.

PRI ZDVÍHANÍ ZARIADENIA UHC-HD BUĎTE OPATRNÍ. JEDNOTKA VÁŽI 200 LIBIER (90,7 KG). PRE MANIPULÁCIU SO SKRIŇOU BUDÚ POTREBNÉ TRI AŽ ŠTYRI OSOBY UŽÍVAJÚCE ŠTANDARDNÉ POSTUPY BEZPEČNÉHO ZDVÍHANIA.

# UHC-HD



Kapitola	Strana
Servis, záruka	1-1
Podnosy na výrobky	1-3
Zapnutie	2-1
Prevádzkový prehľad	3-1
Zmena nastavenia radu	3-2
Vypnutie zásuvov	3-3
Programovanie	3-5
Údržba	4-1

# 1 Univerzálna udržovacia skriňa

Univerzálna udržovacia skriňa (UHC-HD) firmy Frymaster vyvinutá a vyrobená výhradne pre McDonald's je krátkodobé udržovacie zariadenie na predĺženie čerstvosti širokej palety varených výrobkov. UHC-HD spĺňa všetky štandardy McDonald's pre bezpečnosť, účinnosť a čistotu.

## 1.1 Záručné prehlásenie

- A. Firma Frymaster L.L.C. poskytuje prvému kupujúcemu nasledujúce obmedzené záruky len pre toto zariadenie a náhradné diely:

### 1.1.1 Záručné ustanovenia – Univerzálna udržovacia skriňa

- A. Firma Frymaster L.L.C. poskytuje na všetky komponenty na dobu dvoch rokov záruku proti závadám materiálu a spracovania.
- B. Všetky súčiastky s výnimkou poistiek, majú záruku dva roky od dátumu inštalácie skrine.
- C. Ak budú akékoľvek súčiastky okrem poistiek chybné v priebehu prvých dvoch rokov od dátumu inštalácie, zaplatí firma Frymaster tiež priame pracovné náklady na výmenu súčiastky plus náklady na dopravu až do 100 míl/160 km (50 míl/80 km každým smerom).

### 1.1.2 Vrátenie súčiastok

- A. Aby boli uznané, musia byť všetky závadné súčiastky zahrnuté do záruky vrátené do autorizovanej servisnej filiálky Frymaster do 60 dní. Po 60 dňoch je uznanie neprípustné.

### 1.2.3 Vylúčenia zo záruky

Záruka sa nevzťahuje na zariadenie, ktoré bolo poškodené v dôsledku nesprávneho použitia, zlého zaobchádzania, úpravy alebo nehody ako:

- Nesprávna alebo neautorizovaná oprava;
- Nedodržanie pokynov pre náležitú inštaláciu a/alebo pravidelných postupov údržby predpísaných vo vašich kartách MRC (Maintenance Repair Card = karta údržby a opráv);
- Nesprávna údržba;
- Poškodenie pri doprave;
- Nenormálne použitie;
- Odstránenie, zmena alebo vymazanie štítku prístroja;

Tato záruka tiež nepokrýva:

- Dopravu alebo cestovanie nad 100 míl/160 km (50 míl/80 km každým smerom), alebo cestovný čas nad dve hodiny;
- Nadčasové alebo sviatočné náklady;
- Náhrady následných škôd (cena opravy alebo výmeny iného poškodeného majetku), stratu času, zisku, využitia alebo akékoľvek iné vedľajšie odškodnenie ľubovoľného druhu.

# UHC-HD

Neuznávajú sa žiadne mlčky predpokladané záruky alebo záruky za obchodovateľnosť alebo za použiteľnosť pre akýkoľvek určitý účel.

Pre medzinárodnú záruku platí hore uvedené okrem toho, že zákazník zodpovedá za náklady na dopravu a clo.

## **OBJEDNÁVANIE SÚČIASTOK A SERVISNÉ INFORMÁCIE**

Objednávky súčiastok je možné podávať priamo vašej miestnej autorizovanej servisnej filiálke (ASA) firmy Frymaster / obchodnému zástupcovi. Zoznam autorizovaných servisných filiállok firmy Frymaster / obchodných zástupcov bol priložený ku skrini pri expedícii z továrne. Ak nemáte prístup k tomuto zoznamu, spojte sa prosím so servisným oddelením firmy Frymaster na čísle 1-800-24-FRYER alebo 1-318-865-1711.

**Všimnite si prosím, že objednávky drôtených/plastových podnosov, odkládacích sád, vozíkov a pojazďových koliesok je treba podať vašemu miestnemu dodávateľovi kuchynského vybavenie (Kitchen Equipment Supplier = KES). Tieto doplnkové položky firma Frymaster nedodáva.**

Pro urýchlenie vybavenia vašej objednávky sú potebné tieto údaje:

Číslo modelu \_\_\_\_\_  
Sériové číslo \_\_\_\_\_  
Napätie \_\_\_\_\_  
Číslo položky súčiastky \_\_\_\_\_  
Požadované množstvo \_\_\_\_\_

Pre získanie servisu sa môžete spojiť s vaším miestnym autorizovaným servisným strediskom firmy Frymaster / obchodným zástupcom. Servisné informácie môžete získať telefonátom do servisného oddelenie firmy Frymaster. Aby bola naša pomoc rýchla a účinná, budeme potrebovať nasledujúce informácie:

Číslo modelu \_\_\_\_\_  
Sériové číslo \_\_\_\_\_  
Podstata problem \_\_\_\_\_

Tiež akákoľvek ďalšia informácia, ktorá môže pomôcť pri riešení vášho servisného problému.

**USCHOVAJTE A ULOŽTE TENTO NÁVOD NA BEZPEČNOM MIESTE PRE BUDÚCE POUŽITIE.**

## 1.2 Podnosy na výrobky

Existujú 3 veľkosti podnosov na výrobky:

- A. **Plastový podnos veľkosti 1/3**
- B. **Drôtený podnos veľkosti 1/3**
- C. **Plastový podnos plnej veľkosti**

Užite v zhode s prevádzkovým a tréningovým návodom pre vašu krajinu.

### **Dôležité prevádzkové tipy**

Pri vkladaní podnosu do skrine sa uistite, že čiara radu na držadle podnosu je vyrovnaná s okrajom radu.

Vyradíte prasknuté alebo poškodené podnosy.

Keď z podnosu vyberáte porcie, vysuňte podnos len tak ďaleko ako je treba a potom ho rýchlo vráťte do zásuvu.

Overte si u vašeho miestneho odborníka nové schémy priestorového usporiadania pre šesťradové zariadenie UHC-HD.

## 1.3 Inštalujte grilovú úchytka

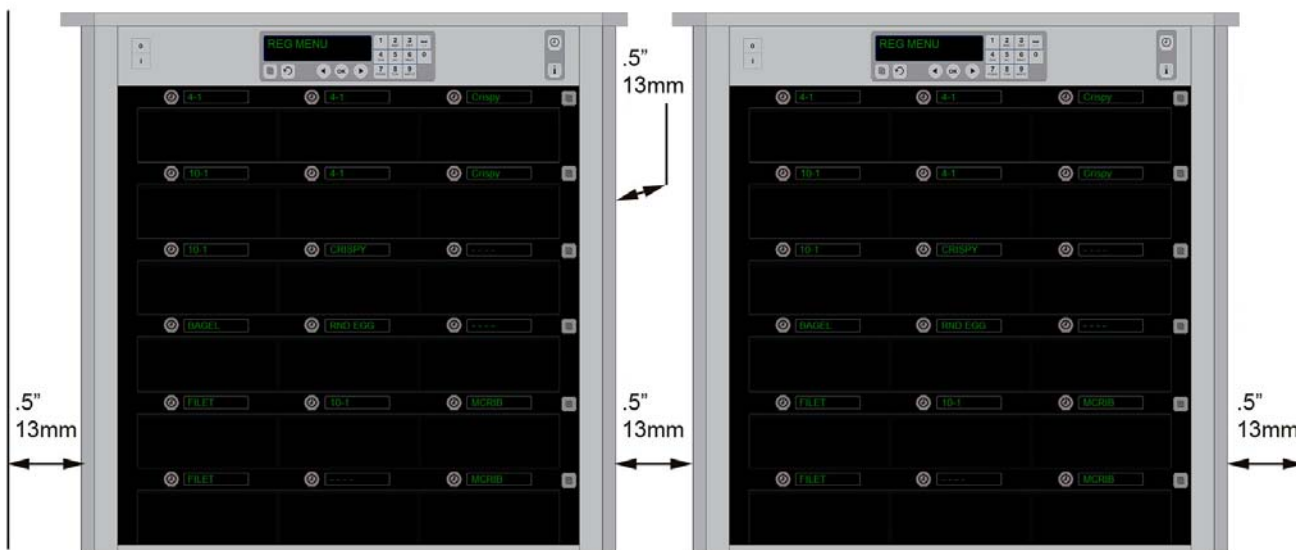
Grilová úchytka je navrhnutá pre držanie grilového podnosu veľkosti 1/3. Pripojuje sa ku grilu pre rýchlejší a bezpečnejší prenos z grilu do skrine UHC.

- Umiestnite prednú časť grilovej úchytky pod okraj grilu.
- Spustite zadnú časť grilovej úchytky až sa drážka oprú o priečku grilu. Grilová úchytka by mala pevne dosadnúť na prednú časť grilu. Ak úchytka nepasuje pohodlne, jednoducho uvoľnite štyri matice pod úchytkou a posuňte ju dnu alebo von podľa potreby, aby sa tesne oprela o priečku. Keď je úchytka náležite nastavená, utiahnite matice.



Grilová úchytka sa pripojuje ke grilu a drží výrobek v podnosu zařízení UHC-HD, usnadňuje tak přenos do udržovací skříně.

**PRI ZDVÍHANÍ ZARIADENIA UHC-HD BUĎTE OPATRNÍ. JEDNOTKA VÁŽÍ 200 LIBIER (90,7 KG). PRE MANIPULÁCIU SO SKRIŇOU BUDÚ POTREBNÉ TRI AŽ ŠTYRI OSOBY UŽÍVAJÚCE ŠTANDARDNÉ POSTUPY BEZPEČNÉHO ZDVÍHANIA.**



## 2 Zapnite

**VŠETKY PRÍSTROJE POHÁŇANÉ ELEKTRINOU MUSIA BYŤ ELEKTRICKY UZEMNENÉ V ZHODE S MIESTNYM ZÁKONOM, ALEBO V PRÍPADE ABSENCIE MIESTNYCH ZÁKONOV V ZHODE S NÁRODNÝM ZÁKONOM O ELEKTRINE ANSI/NFPA Č. 70-1990.**

A. Požiadavky na elektrinu:

- Napätie – 208/240 V striedavé
- 2620 wattov @ 208V – 3420 wattov @ 240V
- Frekvencia – 50/60 Hz
- Jednofázové
- 20 A

**TENTO PRÍSTROJ JE PRE VAŠU OCHRANU PRED RIZIKOM ELEKTRICKÉHO ÚDERU VYBAVENÝ TROJKONTAKTNOU UZEMNENOU ZÁSTRČKOU A MUSÍ BYŤ PRIPOJENÝ DO NÁLEŽITĚ UZEMNEJ TROJKONTAKTNEJ ZÁSUVKY. NEODSTRIHUJTE ANI NEODSTRAŇUJTE Z TEJTO ZÁSTRČKY ZEMNIACI KONTAKT.**

**NEUMIESTŇUJTE PRÍVOD VZDUCHU PRE VETRANIE ZARIADENIA UHC-HD BLÍZKO ODVODU PARY ALEBO TEPLA Z INÉHO PRÍSTROJA.**

**VŠETKY JEDNOTKY BY MALI BYŤ PRIPOJENÉ K UZEMNENÉMU SYSTÉMU DODÁVKY ELEKTRINY.**

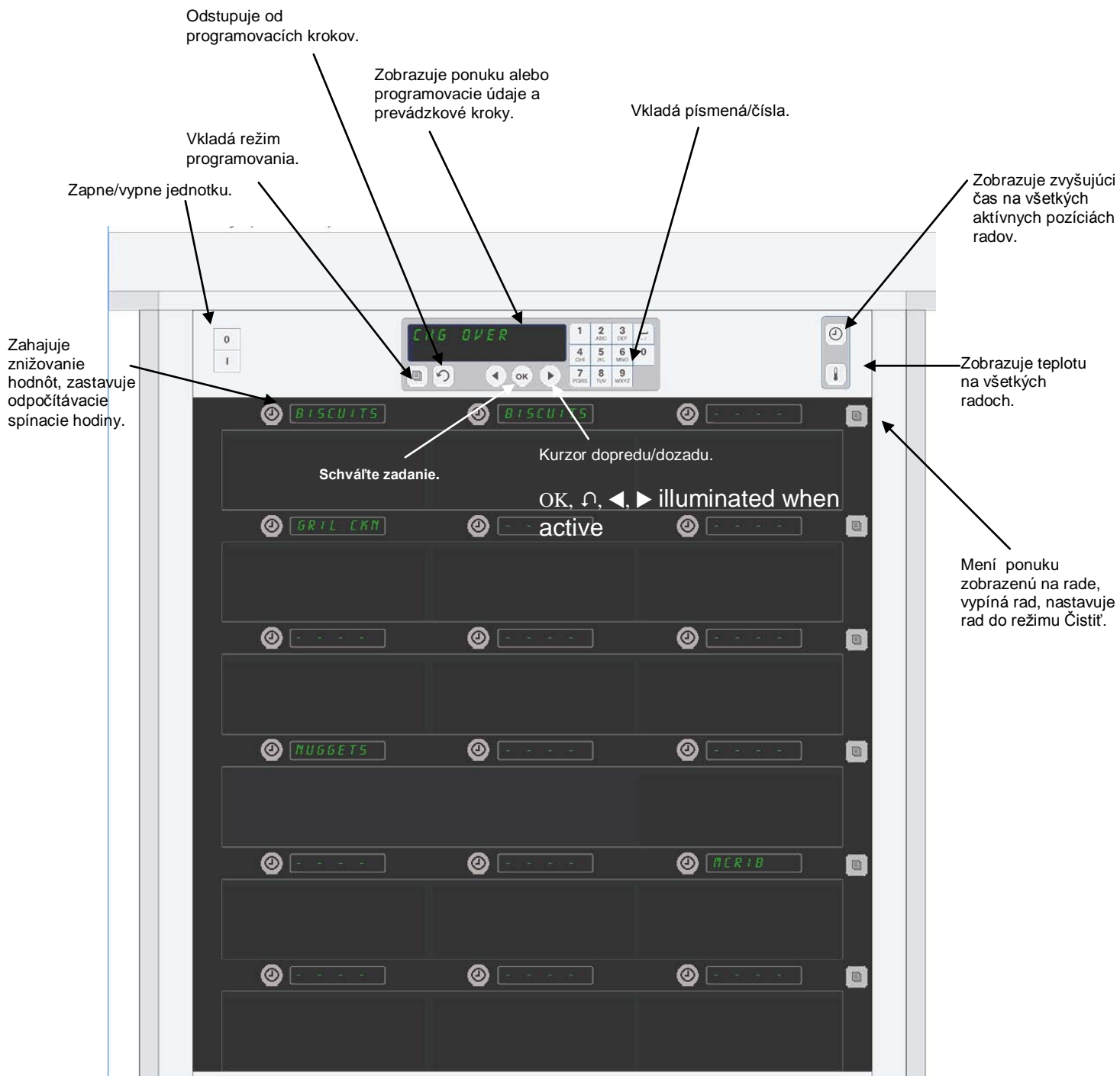
### 2.1 Predhriatie

1. Zapojte univerzálnu udržovaciu skriňu HD do zdroja elektriny.
2. Umiestnite prázdne podnosy na potraviny do všetkých pozícií vo všetkých radoch.
3. Posuňte spínač energie do polohy ON (ZAPNUTÉ).
4. Nastavte skriňu na požadovanú ponuku.
5. Skriňa zobrazí nápis Low Temp (Nízka teplota), meniaci sa po dosiahnutí náležitej teploty na meno ponukovej položky.
6. Keď pridávate na ohriate podnosy potravinové položky, spustíte spínacie hodiny.



## 3 Prevádzkový prehľad

Univerzálna udržovacia skriňa – HD (UHC-HD) má šesť radov z ktorých každý udržiava až tri podnosy pre výrobky, alebo šesť radov, kde každý udržiava tri podnosy. Každá pozícia v rade má displej, ktorý ukazuje výrobok a udržovací čas pre pozíciu každého z podnosov.



# UHC-HD

Zariadenie UHC-HD je pripravené k prevádzke hneď po vybalení, so zásuvky nastavenými pre bežné zostavy ponúk.

## 3.1 Prevádzka skrine

1. Prepnete spínač elektriny do polohy ON (Zapnuté).
2. Displeje budú svietiť a ukazovať nápisy  $\text{нѦЗНН ѦEPЛОѦН}$  (LOW TEMP), ktoré sa zmenia na názvy výrobkov, keď je skriňa zahriata.
3. Vložte výrobok do príslušného radu a stlačte tlačidlo spínacích hodín. Najjasnejšie displeje ukazujú zásuvky s najkratším zvyšujúcim udrzovacím časom.
4. Pre zmenu ponuky radu stlačte tlačidlo režimu radu umiestnené úplne vpravo, vypnite rad, alebo ho nastavte do čistiacieho režimu (clean mode). Stisknite tlačidlo OK pre odsúhlasenie zmeny.

## 3.2 Prevádzka spínacích hodín



Jasné tlačidlo a jasný displej položky ponuky ukazujú pozíciu radu pre najbližšie použitie. Jasné tlačidlo na pozícii radu ukazuje, že je aktívna, ale nie je to pozícia s najkratším zvyšujúcim časom udrzovania. Jej meno sa rozjasní, keď sa ona stane pozíciou s najkratším zvyšujúcim časom udrzovania.

**Stlačte tlačidlo spínacích hodín susediace s požadovaným zásuvom.** Tlačidlo sa rozjasní; tiež názov výrobku sa rozjasní, ak je to prvá alebo jediná voľba z položiek ponuky. Jas displeja položky ponuky ukazuje pozíciu s najkratším zvyšujúcim udrzovacím časom. Pri stlačení sa rozjasnia tlačidlá na pozíciách pre rovnaký výrobok. Názov ponuky ostáva tlmený, ak to nie je pozícia v rade s najkratším zvyšujúcim udrzovacím časom.

### Poradie zobrazení spínacích hodín

- Jasné tlačidlo, jasný displej na pozícii v rade s najkratším zvyšujúcim udrzovacím časom; jasné tlačidlo pre pozíciu v rade s rovnakým výrobkom.
- $\text{содѦ нодѦ}$  (Nápis Teraz variť) s jedným pípnutím pred koncom udrzovacieho obdobia.
- $\text{HHHHH}$  s trvalým pípaním na konci cyklu spínacích hodín; pre zrušenie pípania stlačte tlačidlo spínacích hodín.

### Zastavenie spínacích hodín

**Pre vypnutie spínacích hodín stlačte tlačidlo spínacích hodín vedľa pozície v rade.** Spínacie hodiny sa zastavia a ich tlačidlo stemnie. Rozjasní sa displej ďalšej príslušnej pozície v rade.

### 3.3. Zmena nastavenia radu

Stlačte tlačidlo režimu radu na pravej strane skrine. Displeje vo vybranom rade cyklujú medzi voľbami ponuky, čistiacim režimom a vypnutím. Keď sa zobrazí požadovaná voľba, stlačte na klávesnici tlačidlo OK. Hlavný ovládač zobrazí voľbu ponuky, alebo nápis **ИМЕД** (Zmiešan) ak je v skrini v užívaní viac ako jedna ponuka.

### 3.4. Výzvy Teraz varte

Výzva Cook Now (Teraz varte) zaznie vo vopred nastavenom čase pred vypršaním času posledného podnosu daného výrobku. Nie je treba žiadne potvrdenie. Trojsekundový zvukový alarm a nápis **СООП ПОУ** (Teraz varte) slúži ako pripomenka pre ďalšie varenie potrebného výrobku.

### 3.5 Užívanie čistiaceho režimu

Stlačte tlačidlo ponuky, kým sa nezobrazí Clean Mode (Čistiaci režim). Stlačte tlačidlo OK. Ak sú spínacie hodiny aktívne, skriňa nedovolí vybrať Čistiaci režim s pomocou tlačidla ponuky. Ak nie sú žiadne spínacie hodiny aktívne, uvedie voľba Čistiaci režim celú skriňu do Čistiaceho režimu.

Názvy sa zmenia na všetkých pozíciách radov. Nastavovacou hodnotou pre všetky rady sa stane 52°C. Displeje ukazujú SLOT CLN MODE (Režim čistenia zásuvu) a NOT SAFE YET (Zatiaľ nie je bezpečné), dokiaľ teplota zásuvov nedosiahne 52°C. Na displejoch se objaví **CLERN** (čistenia).

### 3.6 Vypnutie zásuvov

Stlačte tlačidlo režimu radu úplne vpravo, kým sa nezobrazí OFF (VYPNUTÉ). Stlačte na klávesnici tlačidlo OK.

### 3.7. Redukcia udržovacieho času

Udržovací čas môžete redukovať v päťminútových krokoch stlačením a uvoľnením tlačidla spínacích hodín u aktívneho zásuvu. Týmto vynecháte čas, počas ktorého bola položka udržovaná v inej udržovacej skrini.

### 3.8 Teplotný displej

Stlačte na skrini tlačidlo teploty a ľavý rad displejov ukáže teploty v hornej a v dolnej časti.

- Teplota horného plechu
- Teplota dolného plechu

### 3.9 Teplotné alarmy

Existujú štyri teplotné alarmy:

- Vysoká teplota
- Nízka teplota
- Senzor
- Doba nábehu

Ak nastanú podmienky alarmu, znie zvukový signál a displej sa mení medzi voľbou výrobku a správou alarmu. Ak zásuv zobrazuje správu alarmu, nie je možné spustiť spínacie hodiny.

## 3.9.1 Alarmy vysokej a nízkej teploty

Ak je teplota zásuvu nad alebo pod hranicami pre vybraný výrobok, ukáže displej nápis SLOT TEMP HIGH (Vysoká teplota zásuvu) alebo SLOT TEMP LOW (Nízka teplota zásuvu). Bude zniet' alarm. Pre vypnutie zvukového alarmu stlačte tlačidlo spínacích hodín. Zvukový alarm neznie behom počiatočného uvedenia skrine do prevádzky.

## 3.9.2 Alarm rozsahu senzoru

Alarm závady senzoru ukazuje teplotnú hodnotu senzoru nad alebo pod rozsahom zásuvu 32-121°C. Znie zvukový alarm. Je zobrazená správa SENS ALRM (Alarm senzoru). Pre vypnutie zvukového alarmu stlačte tlačidlo spínacích hodín. Pre opravu alarmu senzoru je nutný servis.

## 3.9.3 Alarm nábehového času

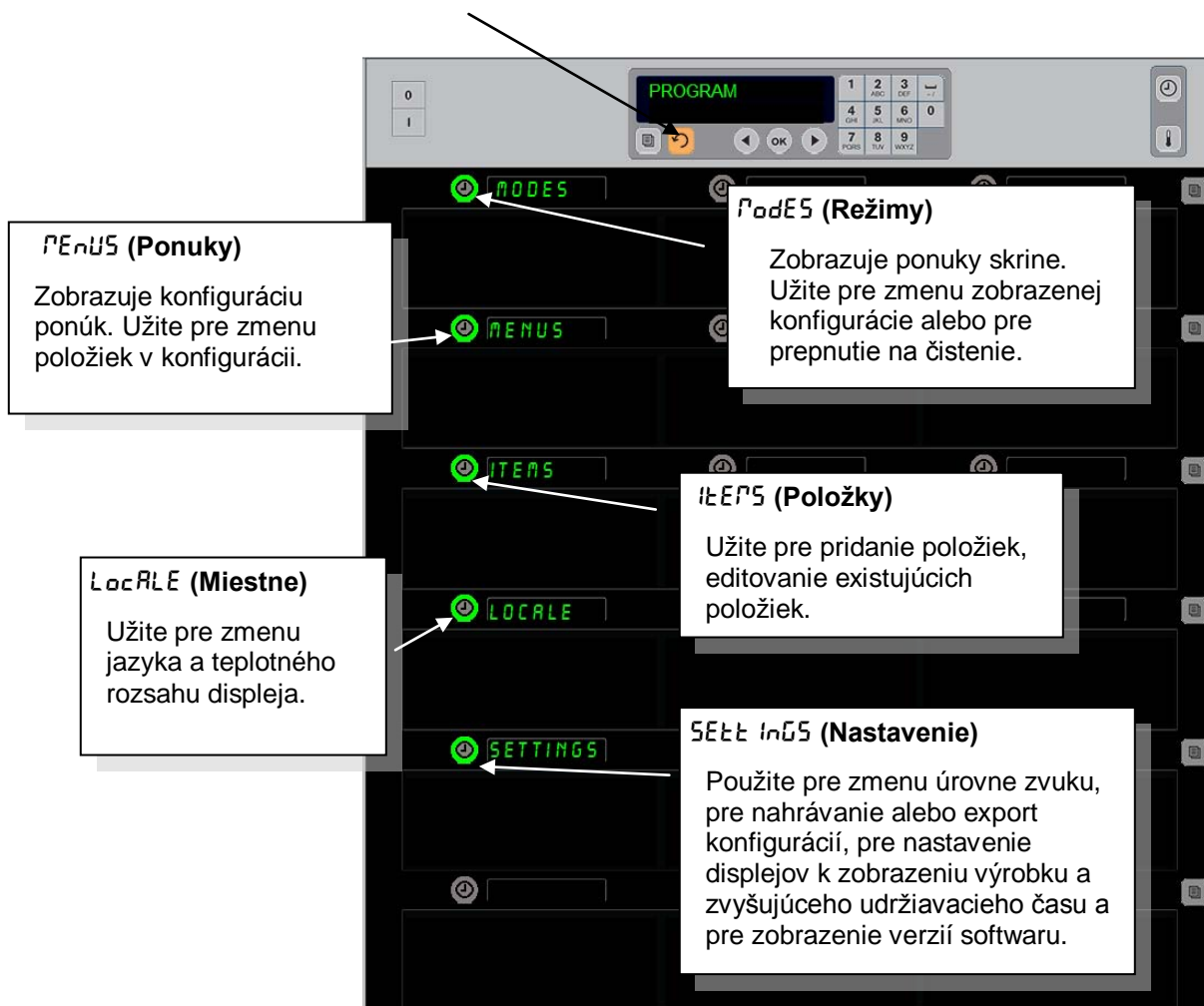
Alarm nábehového času ukazuje, že behom vopred nastaveného času po spustení, teplota zásuvu nedosiahla prevádzkovú teplotu. Zobrazená správa je SLOT RISE RATE (Stupeň nábehu zásuvu). Znie zvukový alarm. Pre vypnutie zvukového alarmu stlačte tlačidlo spínacích hodín. Pre opravu alarmu nábehového času je nutný servis.

## 3.9.4 Ďalšie zobrazenia o stavu mimo tolerancie

HHH na displeji znamená chybu senzoru. Je nutný servis.  
LLLL znamená chybu senzoru alebo teplotu zásuvu pod 10°C. Nechajte zásuv v prevádzke ešte 10 minút. Ak zobrazenie LLLL ostáva, volajte servis.

## Prehľad programovania

Stisk tlačidla programovania a vloženie kódu zprístupní päť oblastí skrine popísaných dole.



Programovanie vyžaduje použitie tlačidiel klávesnice a spínačov hodín vo stĺpci na ľavej strane radov.

Stlačte na klávesnici tlačidlo Program, vložte kód a skriňa zobrazí zmenu (ako ukázané hore).

S nápisom Program zobrazeným na hlavnom ovládači:

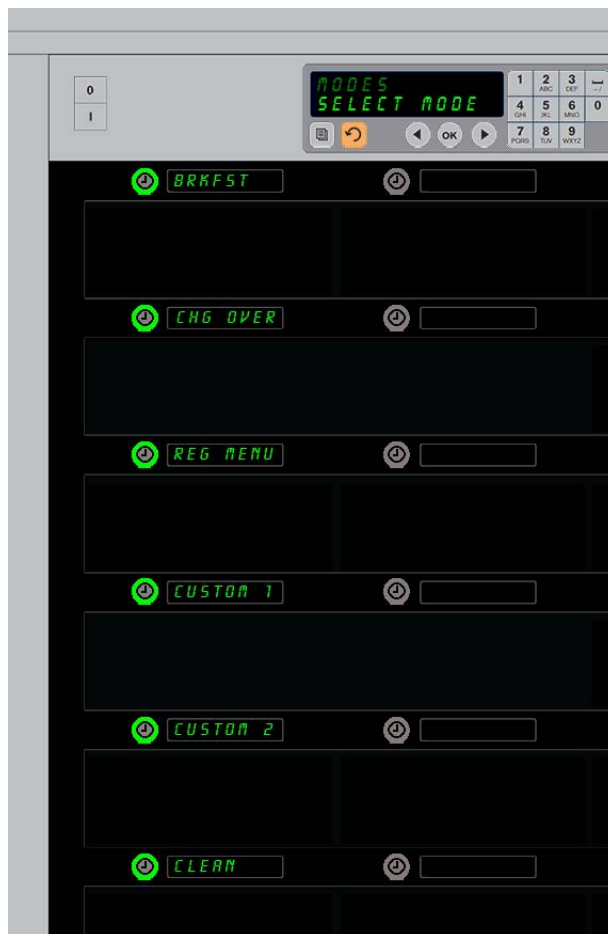
- Stlačte spínače hodiny vedľa nápisu Modes (Režimy) pre zobrazenie konfigurácií ponuky a pre vyčistenie.
- Stlačte spínače hodiny vedľa nápisu Menus (Ponuky) pre zmenu konfigurácie ponuky.
- Stlačte tlačidlo spínačov hodín vedľa nápisu Items (Položky) pre pridanie položky ponuky alebo pre vymazanie či editovanie existujúcej položky.
- Stlačte tlačidlo spínačov hodín vedľa nápisu Locale (Miestne) pre zmenu zobrazeného jazyka albo rozsahu teploty zo stupnice Fahrenheit na Celsius.
- Stlačte tlačidlo spínačov hodín vedľa nápisu Nastavenie (Settings) pre upravenie úrovne zvuku, pre zmenu displeja pozície radu na výrobok a zvyšujúci udržiavací čas, pre prístup ku konfigurácii vlastností exportu a importu a pre pohľad na čísla softwarových verzií. V každom prípade sa po stlačení tlačidla menia slová na pozíciách radov skrine. Sú zobrazené položky vzťahujúce sa ku zvolenej ponuke. Texty inštrukcií rolujú na displeji klávesnice.

## Režimy zmeny

Toto použite pre celkovú zmenu ponuky skrine.

1. Stlačte programové tlačidlo.
2. Zobrazí sa nápis *ENTER ACCESS SEQUENCE* (Vložte prístupovú sekvenciu).
3. Vložte 1955.
4. Stlačte tlačidlo OK.
5. Stlačte osvetlené tlačidlo vedľa nápisu *MODES* (Režimy), z prvého stĺpca displejov sa stane päť volieb ponuky a čistenia. Stlačte požadovanú ponuku.
6. Všetky displeje ukážu zvolenú ponuku. Na ovládači roluje nápis Pre potvrdenie zmeny režimu stlačte OK.
7. Stlačte OK.
8. Displej ovládača ukáže *CHG COMPLETE* (Zmena vykonaná). Tlačidlá so šípkami ostávajú osvetlené.
9. Stlačte trikrát tlačidlo  $\odot$  a vrátite skriňu do prevádzky vo zvolenej ponuke.

**Poznámka:** Toto zmení ponuku skrine vo všetkých radoch naraz. Jednotlivé rady môžete zmeniť s pomocou tlačila radu na pravej strane každého radu.



## Zmena položiek zobrazených v ponuke

1. Stlačte programové tlačidlo.
2. Zobrazí sa nápis *ENTER ACCESS SEQUENCE* (Vložte prístupovú sekvenciu).
3. Vložte 1955.
4. Stlačte tlačidlo OK.
5. Stlačte tlačidlo spínacích hodín susediacich s displejom Menu (ponuky).
6. Z ľavého stĺpca displejov skrine sa stanú voľby ponúk.
7. Stlačte požadovanú ponuku.
8. Zobrazí sa súčasná konfigurácia pre túto ponuku.
9. Stlačte tlačidlo spínacích hodín na pozícii, ktorú chcete zmeniť\*.
10. Rolujte medzi voľbami s pomocou osvetleného tlačidla spínacích hodín, alebo tlačidiel ◀▶ (tlačidlá so šípkami umožňujú rolovanie dopredu a dozadu) na ovladači.
11. Keď je zobrazená požadovaná položka, stlačte OK.
12. Displej ovládača ukáže *CHG COMPLETE* (Zmena vykonaná). Tlačidlo ◻ ostáva osvetlené.
13. Stlačte trikrát tlačidlo ◻ a vrátite skriňu do prevádzky vo zvolenej ponuke.



Obrázok skrine so zobrazením ponuky Raňajky (Breakfast).

**\*POZNÁMKA:** Položky ponuky, ktoré menia teplotu radu, musia byť uvedené v ľavej pozícii radu. Položky vo strede a v pravej pozícii majú rovnakú teplotu. Položky ponuky s teplotami neodpovedajúcimi hodnotu v ľavej pozícii sa pri rolovaní medzi výrobkami neukážu.

## Zmena ponuky v jednom rade

1. Vo zvolenom rade stlačte tlačidlo režimu radu.
2. S každým stiskom tlačidla sa zobrazí voľba ponúk včítane *OFF* (Vypnuté) a *CLEAN* (Čistiť).
3. Keď sa zobrazí požadovaná voľba ponuky, stlačte na klávesnici tlačidlo OK.
4. Ovládací displej sa zmení z predošlého názvu ponuky na *HEd* (Zmiešané).



Stisk tlačidla režimu radu (viď šípka) vyvolá sekvenciu volieb ponuky. Keď je zobrazená požadovaná ponika pre rad, stlačte tlačidlo OK na hornej klávesnici.

## Pridajte, zmeňte alebo vymažte položku ponuky

1. Stlačte programové tlačidlo.
2. Zobrazí sa nápis *ENTER RECESS SEQUENCE* (Vložte prístupovú sekvenciu).
3. Vložte 1955.
4. Stlačte tlačidlo spínacích hodín susediace s displejom Items (Položky).
5. Na displeji skrine sa objaví *ADD ITEM* (Pridajte položku), *CHG ITEM* (Zmeňte položku), *DEL ITEM* (Vymažte položku).
6. Klávesnica zobrazí *SELECT EASH* (Vyberte úlohu).

Inštrukci pre každú úlohu sú podrobne popísané dole:

### Pridajte novú položku

Keď je skriňa v režime položiek (Items mode), stlačte tlačidlo spínacích hodín vedľa displeja s nápisom Pridaj položku (Add Item). Ľavý stĺpec displejov potom ukazuje:

- Item Name (Názov položky)
- Top Temp (Teplota hore)
- Bot Temp (Teplota dole)
- Hold Time (Udržovací čas)
- Cook Nowv (Teraz varte)

1. Stlačte tlačidlo *ITEM NAME* (Názov položky). Na displeji klávesnice sa objaví *SELECT SEET INU to CHANGU* (Vyberte nastavenie pre zmenu). Na displeji názvov sa objaví *NAME NEL ITEM* (Menujte novú položku). S pomocou klávesnice vložte názov výrobku.
2. Stlačte tlačidlo  $\Omega$ . Na displeji sa objaví *SELECT SEET INU to CHANGU or PRESS OH to SAVE* (Vyberte nastavenie pre zmenu alebo stlačte OK pre uloženie).
3. Stlačte tlačidlo *TOP TEMP* (Teplota hore). S pomocou klávesnice pomaly vložte teplotu hore.
4. Stlačte tlačidlo  $\Omega$ . Na displeji sa objaví *SELECT SEET INU to CHANGU or PRESS OH to SAVE* (Vyberte nastavenie pre zmenu alebo stlačte OK pre uloženie).
5. Stlačte tlačidlo *BOT TEMP* (Teplota dole). S pomocou klávesnice pomaly vložte teplotu dole.
6. Stlačte tlačidlo  $\Omega$ . Na displeji sa objaví *SELECT SEET INU to CHANGU or PRESS OH to SAVE* (Vyberte nastavenie pre zmenu alebo stlačte OK pre uloženie).
7. Stlačte tlačidlo *HOLD TIME* (Udržovací čas). S pomocou klávesnice vložte čas, v proběhu ktorého môže byť výrobok vo skrini udržovaný.
8. Stlačte tlačidlo  $\Omega$ . Na displeji sa objaví *SELECT SEET INU to CHANGU or PRESS OH to SAVE* (Vyberte nastavenie pre zmenu alebo stlačte OK pre uloženie).
9. Stlačte tlačidlo *COOK NOW* (Teraz varte). Na displeji klávesnice sa objaví *CHANGU ITEM* (Zmeňte položku). S pomocou klávesnice vložte bod v odpočítávaní času, kedy skriňa zobrazí výstrahu *COOK NOW* (Teraz varte).
10. Stlačte OK. Na displeji sa objaví *SELECT SEET INU to CHANGU or PRESS OH to SAVE* (Vyberte nastavenie pre zmenu alebo stlačte OK pre uloženie).
11. Stlačte OK. Displej ukáže *CHG COMPLETE* (Zmena vykonaná).
12. Stlačte raz tlačidlo  $\Omega$  pre vloženie iného výrobku, počínajúc u *ITEMS* (Položiek). Stlačte ešte dvakrát tlačidlo  $\Omega$  pre návrat skrine do prevádzkového režimu a ukončenie programovania.



Keď je v režime programovania vybraný výber položky, zobrazia sa nápisy Pridaj, Zmeň a Vymaž položku.



Výber akejkoľvek možnosti v režime položiek vyvolá displej ukázaný hore.

**POZNÁMKA:** Nie je možné vkladať teploty nad 200°F (93°C) a pod 165°F (73°C). Niektoré číselné tlačidlá sa pri nastavení teploty na maximum alebo minimum stanú nefunkčné, aby nedalo vložiť vyššie alebo nižšie číslo.



## Zmeňte položku

Keď je skriňa v režime položiek (Items mode), stlačte tlačidlo spínacích hodín vedľa displeja s nápisom Zmeňte položku (CHG Item).

Displeje skrine sú zaplnené názvami položiek.

Stlačte tlačidlo spínacích hodín vedľa položky, ktorú chcete zmeniť.

Na displeji skrine sa objaví:

- *ИТЕМ НАИМЕ* (Názov položky)
- *ТОП ТЕПЛО* (Teplota hore)
- *БОТ ТЕПЛО* (Teplota dole)
- *ХОЛД ТИМ* (Udržovací čas)
- *СООН РОБ* (Teraz varte)

Stlačte tlačidlo spínacích hodín vedľa parametra, ktorý chcete zmeniť a pro zmenu jedného alebo viac udržovacích parametrov pre výrobok postupujte podľa krokov v sekcii **Pridaj novú položku**. Stlačte  $\odot$  kým sa skriňa nevráti do prevádzkového režimu.

## Vymažte položku

Keď je skriňa v režime položiek (Items mode), stlačte tlačidlo spínacích hodín vedľa displeja s nápisom Vymažte položku (Del Item).

Displeje skrine sú zaplnené názvami položiek.

Rolujte k ďalším názvom s pomocou osvetlených tlačidiel  $\blacktriangleleft$   $\blacktriangleright$ .

Stlačte tlačidlo spínacích hodín vedľa položky, ktorú chcete vymazať.

Na displeji skrine sa objaví:

- *ИТЕМ НАИМЕ* (Názov položky)
- *ТОП ТЕПЛО* (Teplota hore)
- *БОТ ТЕПЛО* (Teplota dole)
- *ХОЛД ТИМ* (Udržovací čas)
- *СООН ДАЛЕ* (Varte ďalej)

Ovládač zobrazí *ДЕЛЕТЕ ИТЕМ* (Vymažte položku).

Stlačte na klávesnici tlačidlo OK.

Na displeji klávesnice sa objaví *СМЕНА ДОНЕДЕ* (Zmena dokončená).

Stlačte tlačidlo  $\odot$  pre návrat skrine do prevádzkového režimu.

## Zmeňte jazyk

1. Keď je skriňa v Program mode (režime programovania), stlačte tlačidlo spínacích hodín vedľa displeja s nápisom *ЛОКАЛЕ* (Miestne).
2. Na displejoch skrine vľavo sa objaví *LANGUAGE* (Jazyk) and *DEGREES* (Jazyk a stupne). Prostredný displej ukazuje súčasné nastavenie.
3. Stlačte tlačidlo *LANGUAGE* (Jazyk).
4. Displeje skrine sú zaplnené voľbami jazyka. Ak je treba, rolujte s pomocou šípok klávesnice k ďalším voľbám jazyka.
5. Displej vľavo hore ukazuje súčasný jazyk.
6. Stlačte tlačidlo požadovaného jazyka. V pozícii horného radu vľavo je zobrazený vybraný jazyk; všetky ostatné pozície sú prázdne.
7. Stlačte OK.
8. Stlačte tlačidlo  $\odot$  pre návrat skrine do prevádzkového režimu v novom jazyku.

**POZNÁMKA:** Ak je treba, rolujte k ďalším zobrazeným položkám s pomocou  $\blacktriangleleft$   $\blacktriangleright$  tlačidiel na klávesnici.



Skriňa so zobrazenými položkami ponuky. Položka na vymazanie je vybraná s pomocou tlačidla spínacích hodín. Vymazanie sa potvrdzuje tlačidlom OK na ovládači.



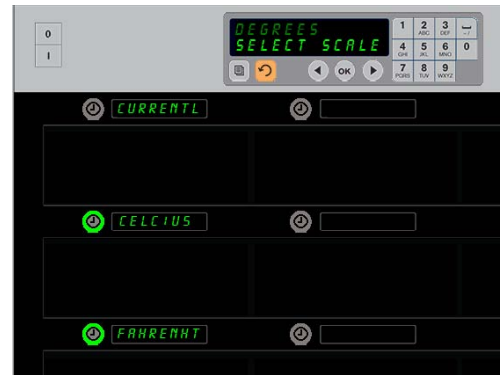
Zobrazená skriňa s displejom *ЛОКАЛЕ* (Miestne). Vedľa nápisu Language (Jazyk) je súčasný výber jazyka; vedľa nápisu Degrees (Stupne) je súčasný rozsah teplôt.

### Zadanie režimu programovania

Stlačte programové tlačidlo. Zobrazí sa nápis Zadajte prístupovú sekvenciu. Zadajte 1955. Stlačte tlačidlo OK.

## Displej zmeny rozsahu teploty

1. Keď je skriňa v Program mode (režime programovania), stlačte tlačidlo spínacích hodín vedľa displeja s nápisom **LOCAL** (Miestne).
2. Na displejoch skrine vľavo sa objaví **LANGUAGE** and **DEGREE** (Jazyk a stupne). Susedné displeje ukazujú súčasné nastavenie.
3. Zobrazí sa **LANGUAGE** and **DEGREE** (Jazyk a stupne) so súčasným nastavením ukázaným na vedľajšom zásuve.
4. Stlačte spínacie hodiny vedľa nápisu **DEGREE** (Stupne).
5. Jeden nad druhým sa zobrazia nápisy **FAHRENHEIT** a **CELSIUS**.
6. Stlačte tlačidlo spínacích hodín susediace s požadovanou stupnicou.
7. V pozícii horného radu vľavo je zobrazená vybraná stupnica; všetky ostatné pozície sú prázdne.
8. Pre potvrdenie výberu stlačte na klávesnici OK.
9. Stlačte tlačidlo ↶ pre návrat skrine do prevádzkového režimu v novej teplotnej stupnici.



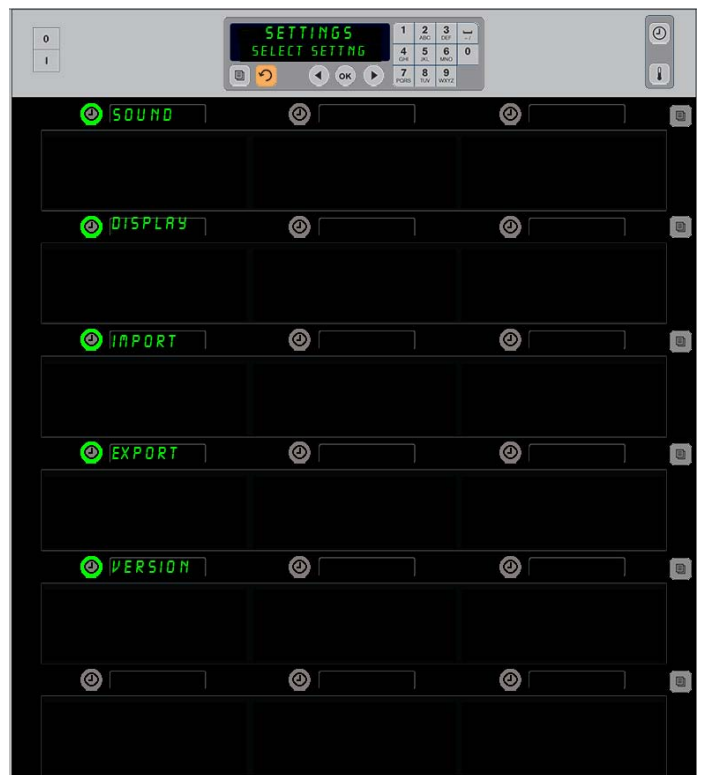
Stlačením spínacích hodín vedľa nápisu **DEGREE** (Stupne) sa vyvolá displej ukázaný na obrázku hore. Stlačte tlačidlo spínacích hodín vedľa požadovaného rozsahu teplôt.

## Nastavenie

Ponuka Nastavenie (Settings) uvádza niekoľko možností: nastavenie úrovne zvuku, nastavenie displeja – čo pridá údaj o zvyšujúcom udržiavacom čase na displej pozície radu, import konfigurácie z webovej stránky konfigurácie skrine firmy McDonald's a export konfiguračných súborov pre použitie v iných skriniach. Tiež môžete vidieť softwarové verzie. Ich vlastnosti sú dole popísané v tom poradí, v akom sa objavujú na skrini.

### Zvuk

1. Keď je skriňa v režime programovania (Program mode), stlačte tlačidlo spínacích hodín vedľa displeja s nápisom **SETE ING** (Nastavenie).
2. Vľavo hore je zobrazené súčasné nastavenie zvuku; ostatné úrovne zvuku sú zobrazené v pozíciách radov priamo pod tým.
3. Na displeji klávesnice rolujú inštrukcie.
4. Stlačte tlačidlo spínacích hodín vedľa požadovaného nastavenia.
5. Vybrané nastavenie sa zobrazí vľavo hore; všetky ostatné displeje sú prázdne.
6. Stlačte OK pre potvrdenie výberu.
7. Stlačte tlačidlo s šípkou späť pre návrat skrine do prevádzky s novou úrovňou zvuku.



### Zadanie režimu programovania

Stlačte programové tlačidlo.  
Zobrazí sa nápis Zadajte prístupovú sekvenciu.  
Zadajte 1955.  
Stlačte tlačidlo OK.

## Displej

1. Keď je skriňa v režime programovania (Program mode), stlačte tlačidlo spínacích hodín vedľa *dISPLy JR*.
2. Vľavo hore je zobrazený režim displeja *dSP Mode*; súčasné nastavenie displeja – *FULL* (PLNÉ) alebo *Short* (SKRÁTENÉ) – je zobrazené hore uprostred. Na displeji klávesnice rolujú inštrukcie. Voľba *FULL* (PLNÉ) zobrazí plné meno výrobku. Voľba *Short* (SKRÁTENÉ) zobrazí skrátene meno a zvyšujúci udržiavací čas.
3. Stlačte tlačidlo vedľa nápisu režim displeja *dSP Mode*.
4. V hornej pozícii roluje súčasné nastavenie; na pozíciách hneď pod tým sa objaví *FULL* (PLNÉ) a *Short* (SKRÁTENÉ).
5. Stlačte tlačidlo spínacích hodín vedľa požadovaného režimu displeja.
6. Vybrané nastavenie sa zobrazí vľavo hore; všetky ostatné displeje sú prázdne.
7. Stlačte OK pre potvrdenie výberu.
8. Stlačte tlačidlo so šípkou späť pre návrat skrine do prevádzky so zmeneným displejom.



V hornej pozícii roluje súčasný výber. Osvietené tlačidlá pod tým sú voľby.



V skrátene režime displeja (Short) je trvale ukazované meno a zvyšujúci udržiavací čas. Mená niektorých položiek budú skrátene.

## Import

1. Keď je skriňa v režime programovania (Program mode), vložte flash disk s konfiguráciami skrine získanými z webovej programovacej stránky firmy McDonald's alebo exportovanými zo skrine.
2. Stlačte tlačidlo spínacích hodín vedľa nápisu *Import*.
3. Pozície radov skrine sú obsadené menami súborov konfigurácie skrine z flash disku.
4. Stlačte tlačidlo spínacích hodín vedľa požadovanej konfigurácie.
5. Zvolené meno súboru je zobrazené v hornej ľavej pozícii radu. Ostatné pozície radov sú prázdne. Na displeji roluje Pre potvrdenie stlačte OK.
6. Stlačte OK.
7. *chŮ cOmpLEtE* (Zobrazí sa hlásenie ZMENA DOKONČENÁ).
8. Pre odchod z programovania a návrat skrine do bežnej prevádzky stlačte  $\Omega$ .



Na skrinu (hore) sú vidieť mená súborov konfigurácie skrine z flash disku, keď importujete konfiguráciu. Konfigurácie sa vyberá stlačením susedného tlačidla spínacích hodín. Meno súboru sa objaví v pozícii vľavo hore (ilustrácia dole). Všetky tlačidlá spínacích hodín sú zhasnuté a všetky ostatné displeje pozície radov sú prázdne.

**POZNÁMKA:** \*Prístup k softwaru dostupnému na webe a k inštrukciám pre jeho použitie je riadený výhradne firmou McDonald's.

**Kontakt:** Glen Schackmuth

**Telefón:** 630-623-2154

**email:** [Glenn.Schackmuth@us.mcd.com](mailto:Glenn.Schackmuth@us.mcd.com)

**POZNÁMKA:** Konfigurácie ponúk zachytené na flash disku s pomocou postupu popísaného na strane 4-13 nie je možné zadať do skrine ako súbor vytvorený na webe. Pre tieto súbory použite kódovací postup, pre súbory vytvorené na webe užite webový postup.

## Export

1. Keď je skriňa v režime programovania (Program mode), vložte flash disk.
2. Stlačte tlačidlo spínacích hodín vedľa nápisu *EXPORT*.
3. Tlačidlo pozície horného radu vľavo svieti a na obrazovke Hlavného displeja roluje pokyn *ENTER EXPORT FILENAME* (Zadejte meno súbora pre export).
4. Na klávesnici zadajte meno súbora. Písmená sa objavia vedľa osvetleného tlačidla. (Toto je meno, ktoré súbor ponese a bude viditeľné v koreňových súboroch flash disku a na skrini, keď je súbor importovaný z flash disku.)
5. Stlačte OK.
6. *change complete* (Zobrazí sa hlásenie ZMENA DOKONČENÁ).
7. Pre odchod z programovania a návrat skrine do bežnej prevádzky stlačte  $\Omega$ .



Keď exportujete súbor zo skrine, musí byť jeho meno uvedené.

## Verzia

1. Keď je skriňa v režime programovania (Program mode), stlačte tlačidlo spínacích hodín vedľa *version* (Verzie).
2. V pozícii horného radu vľavo sa zobrazí *FILENAME*; číslo verzie sa zobrazí bezprostredne napravo.
3. V druhej pozícii horného radu vľavo sa zobrazí *USB*; číslo verzie sa zobrazí bezprostredne napravo.
4. Pre odchod z programovania a návrat skrine do bežnej prevádzky stlačte  $\Omega$ .

## Čistenie a preventívna údržba

### Každé štyri hodiny – čistite podnosy/mriežky

1. Vyberte všetky plastové a drôtené podnosy. Dajte podnosy/mriežky do drezu na čistenie.
2. Vyčistite podnosy umytím v horúcom roztoku univerzálneho super koncentráту McD APCS (*All-Purpose Super Concentrate*) (HCS) načerpaného cez dávkovač drezu, alebo primiešajte 0,3 fl.oz.(asi 9,5 ml) prípravku *McD APSC (HCS)* na každý galón (asi 4 litry)roztoku. Dôkladne opláchnite podnosy/mriežky horúcou vodou.
3. Dezinfikujte podnosy/mriežky ponorením do roztoku dezinfikátoru drezov McD (*McD Sink Sanitizer*) (HCS), (jeden balíček na 10 galónov vody) alebo roztoku dezinfikátoru McD (*mcD Sanitizer*)(HCS) (štyri balíčky na 10 galónov vody) na dobu aspoň 1 minúty. Vyberte z roztoku dezinfikátoru a nechajte na vzduchu uschnúť.

### Každodenne – čistite skriňu

1. Na konci pracovného dňa prepnite jednotku do režimu čistiť. Postupujte podľa krokov zo strany 3-3

**Poznámka: Pre čistenie exteriéru Univerzálnej udržovacej skrine-P nepoužívajte dezinfikátor drezov McD (*McD Sink Sanitizer*)(HCS).**

2. Nechajte jednotku chladnúť, kým nezhasne zobrazenie SLOT CLN MODE (režim čistenia zásuvu) Pro odstránení všetkých zvyšujúcich nánosov na povrchu zásuvu použite kefu – vytlačte častice von na opačnom konci skrine.

**Poznámka: Pre čistenie zásuvov skrine používajte len kefu na čistenie skrine. Drôtené kefy, brusné vankúšiky alebo kovové škrabky trvale poškodia povrch zásuvu skrine.**

**Poznámka: Nepoužívajte žiadny iný čistič, ako *McD (APSC)(HCS)*. Použitie iných zmesí môže viesť k poškodeniu ovládacích komponentov.**

3. Kefou na čistenie skrine vytlačte všetky voľné častice von na opačnom konci skrine.
4. Pre čistenie každého zásuvu použite vlhkú, čistú/dezinfikovanú utierku a kefu na čistenie skrine. Vyčistite spodnú aj hornú plochu každého zásuvu.
5. Čisto utrite všetky vonkajšie povrchy skrine čistou dezinfikovanou utierkou, ktorá bola nasiaknutá v prípravku *McD ASPC (HCS)*.
6. Vypnite jednotku.



Expedičná adresa: 8700 Line Avenue, Shreveport, Louisiana 71106

TEL 1-318-865-1711 FAX (Súčiastky) 1-318-219-7140 FAX (Technická podpora) 1-318-219-7135

TLAČENÉ VO SPOJENÝCH  
ŠTÁTOCH

Servisná horúca linka  
1-800-551-8633

Cena: \$6.00  
819-6706  
FEB 12